

Pralka

Gratulujemy zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Siemens! Pralka wyróżnia się oszczędnym zużyciem wody i energii elektrycznej.

Każde urządzenie opuszczające nasz zakład jest starannie sprawdzane pod względem działania i stanu.

Więcej informacji na temat naszych produktów, wyposażenia, części zamiennych oraz serwisu można znaleźć na naszej stronie internetowej www.siemens-home.com lub należy zwrócić się do naszego centrum serwisowego.

Informacje o najbliższym serwisie znajdują się tutaj lub w wykazie punktów serwisowych (według modelu).
- PL 0801 191 534

Utylizacja zgodna z przepisami
o ochronie środowiska naturalnego

Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta określa zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń.

Spis treści

Strona

- Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 1
- Programy 1
- Ustawianie i dopasowywanie programu 3
- Pranie 3/4
- Po praniu 4
- Indywidualne ustawienia 5/6
- Ważne wskazówki 6
- Zestawienie programów 7
- Przepisy bezpieczeństwa pracy 8
- Parametry zużycia 8
- Obchodzenie się z pralką 9
- Wskazówki na wyświetlaczu 9
- Konserwacja 9
- Co robić, gdy...? 10

Ochrona środowiska / oszczędne użytkowanie

- Wykorzystać maksymalną ilość bielizny odpowiednią do każdego wybranego programu.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawełna 90 °C** wybrać program **Bawełna 60 °C** oraz funkcję dodatkową **ecoExpert** . Porównywalny efekt prania ze znacznie mniejszym zużyciem energii.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do twardości wody.
- W przypadku suszenia bielizny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku domowego,
- do tkanin nadających się do prania w pralce oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w wodzie ze środkiem piorącym,
- do użytku wyłącznie z zimną lub z zimną i ciepłą (maks. 60 °C) wodą (w zależności od modelu) oraz dostępny w handlu środkami piorącymi i pielęgnacyjnymi przeznaczonymi do stosowania w pralkach.

- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki!
- Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać pralki.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki!
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, uczuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Przygotowanie

Instalacja zgodnie z osobną instrukcją instalacji.

Kontrola pralki
- Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki!
- Poinformować serwis o uszkodzeniu!

Włóżkę wtyczkę sieciową do gniazda
 Tylko suchymi rękami!
Chwytać tylko za wtyczkę!

Odkręć kurek dopływu wody

Sortowanie i wkładanie bielizny

Przed pierwszym praniem należy raz włączyć pralkę bez bielizny → strona 9.

Sortowanie i wkładanie bielizny
Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tkaniny! Według danych na metkach.
Sortować według rodzaju tkanin, koloru, stopnia zabrudzenia i temperatury prania. Nie przekraczać maksymalnej pojemności załadunkowej → strona 7.

Środki piorące i pielęgnacyjne
Przestrzegać ważnych wskazówek! → strona 6
Wkladać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny! Przy zamykaniu drzwiczek uważać, aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami a gumowym kołnierzem.

Środek piorący dozować w zależności od: ilości i stopnia zabrudzenia bielizny, twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym przedsiębiorstwie wodociągowym) oraz zaleceń producenta.

W modelach bez przegródki na środki piorące w płynie: Środek piorący w płynie wlać do odpowiedniego pojemnika dozującego i włożyć do bębna.

Gęste płyny do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą. Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Pranie

Przełóżka na środki piorące w płynie (w zależności od modelu) → strona 6

Przełóżka II: środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczenia wody, wybielacz, odplamiacz

Przełóżka I: środek piorący do prania wstępnego

Przełóżka III: płyn zmiękczający, krochmal

Przełóżka IV: środek do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą. Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Przełóżka V: środek do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą. Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Wymowianie prania

Otworzyć drzwiczki i wyjąć pranie. Jeśli aktywowana jest funkcja (bez wirowania końcowego): Ustawić programator na **Odpompowanie** lub ustawić prędkość wirowania. Wybrać **Start/Pauza**.

- Ewentualnie usunąć przypadkowe przedmioty - niebezpieczeństwo rdzewienia.
- Drzwiczki i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby reszta wody mogła odparować.

Zakręć kurek dopływu wody
Nie jest to konieczne w modelach z funkcją Aqua-Stop (zabezpieczenie przeciw zalaniu wodą) → wskazówki w instrukcji instalacji.

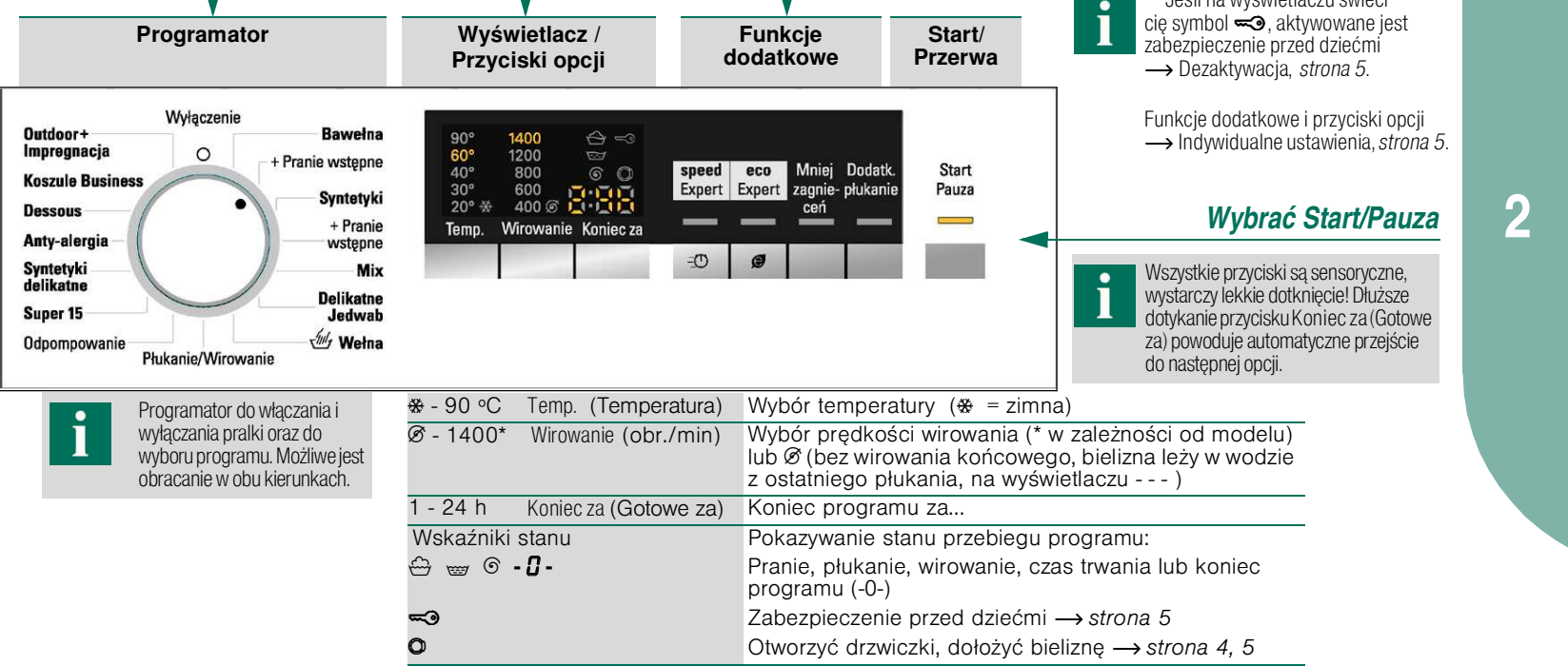
Wyłączenie
Ustawić programator na **Wyłączenie**.

Ustawianie i dopasowywanie programu**

** Jeśli na wyświetlaczu świeci cię symbol , aktywowane jest zabezpieczenie przed dziećmi → Dezaktywacja, strona 5.

Funkcje dodatkowe i przyciski opcji → Indywidualne ustawienia, strona 5.

Wybrać Start/Pauza
 Wszystkie przyciski są sensoryczne, wystarczy lekkie dotknięcie! Dłuższe dotknięcie przycisku Koniec za (Gotowe za) powoduje automatyczne przejście do następnej opcji.



Program jest zakończony, gdy...

...przycisk Start/Pauza jest wyłączony, a na wyświetlaczu pojawi się - Wskazówka: Jeśli podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, naciśnięcie dowolny przycisk → Tryb oszczędzania energii, strona 5.

Przerwanie programu

W przypadku programów z wysoką temperaturą:
- Bieliznę pozostawić w pralce do ostygnięcia: Wybrać **Płukanie/Wirowanie**.
- Wybrać **Start/Pauza**.

W przypadku programów z niską temperaturą:
- Wybrać program **Płukanie/Wirowanie** (dezaktywować przycisk **Dodatkowe płukanie**) lub **Odpompowanie**.
- Wybrać **Start/Pauza**.

Zmiana programu, gdy...

... przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program:
- Ponownie wybrać program.
- Naciśnięcie przycisk **Start/Pauza**. Nowy program zaczyna się od początku.

Dokładanie prania, gdy... → strona 5

... wybrano **Start/Pauza**, a na wyświetlaczu świecą się **oba** symbole **YES + O**. Gdy świeci się **NO**, nie można otwierać drzwiczek. Naciśnięcie przycisk **Start/Pauza**.

Indywidualne ustawienia

Przyciski opcji
Przed włączeniem programu oraz w trakcie jego trwania można zmienić ustawienia prędkości wirowania i temperatury. Efekty zależą od stopnia zaawansowania programu.

Temp. (Temperatura °C)
Można zmienić wyświetlaną temperaturę prania. Maksymalna temperatura prania, którą można wybrać, zależy od ustawionego programu.

Wirowanie (Prędkość wirowania w obr./min/ (bez wirowania końcowego))
Można zmienić wyświetlaną prędkość wirowania. Maksymalna prędkość wirowania, którą można wybrać, zależy od modelu oraz ustawionego programu.

Koniec za (Gotowe za)
Podczas wyboru programu wyświetlany jest czas trwania programu. Przed rozpoczęciem programu można opóźnić jego uruchomienie. Czas startu można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Tyle razy naciskać przycisk **Koniec za (Gotowe za)**, aż pojawi się żądana liczba godzin (h=godzina). Wybrać **Start/Pauza**.

Funkcje dodatkowe → Zestawienie programów, strona 7
speedExpert Skrócenie czasu prania przy porównywalnej skuteczności w stosunku do programu standardowego. Maksymalna pojemność załadunkowa → Zestawienie programów, strona 7.

ecoExpert Oszczędność energii przy porównywalnej skuteczności w stosunku do programu standardowego.

Mniej zagnieceń
Specjalny przebieg wirowania z dodatkowym rozluźnieniem bielizny. Delikatne wirowanie końcowe - końcowa wilgotność bielizny lekko podwyższona.

Dodatkowe płukanie
Dodatkowy cykl płukania. W rejonach z bardzo miękką wodą lub w celu dalszego poprawienia efektu płukania.

Zabezpieczenie przed dziećmi
 na wyświetlaczu
Zabezpieczenie pralki przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji. **WŁ./WYL.:** po włączeniu/zakończeniu programu naciskać przez ok. 5 sekund przycisk **Start/Pauza**.
Wskazówka: Zabezpieczenie przed dziećmi może pozostać włączone do następnego nastawienia programu, również gdy pralka jest wyłączona.
Wówczas przed włączeniem pralki należy dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi i ewentualnie ponownie aktywować po włączeniu programu prania.

Dokładanie prania
YES + O na wyświetlaczu
Aby po włączeniu programu dołożyć pranie, należy nacisnąć przycisk **Start/Pauza**. Pralka sprawdzi, czy dołożenie bielizny jest możliwe.
YES + O świeci się: dołożenie bielizny jest możliwe.
Miga **NO**: poczekać, aż zaświeci się **YES + O**.
Wskazówka: Otworzyć drzwiczki dopiero, gdy zaświecą się **oba** symbole **YES + O**.
NO: dołożenie bielizny nie jest możliwe.
Wskazówka: W przypadku za wysokiego poziomu wody i/lub temperatury, drzwiczki są podczas wirowania zablokowane ze względów bezpieczeństwa.
Aby kontynuować program, nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.

Tryb oszczędzania energii
Po kilku minutach gaśnie podświetlenie wyświetlacza, miga **Start/Pauza**.
W celu włączenia podświetlenia nacisnąć dowolny przycisk.

Start/Pauza
Do włączenia programu lub przerwania programu w celu dołożenia prania oraz do aktywacji/dezaktywacji zabezpieczenia przed dziećmi.

Indywidualne ustawienia

Sygnal
1. Aktywować tryb ustawiania głośności sygnatu
 ustawić na 0, obrócić o 1 stopień, zaświeci się pole wyświetlacza
2. Ustawić głośność sygnatu dla...
 0 1 2 3 4
ewent. czynności kilkakrotnie powtórzyć
ustawić głośność*
3. Ustawić głośność*
4. Ustawić na 0

Sygnaly przycisków
ustawić na 0, obrócić o 1 stopień, zaświeci się pole wyświetlacza, wybrać i przytrzymać +, obrócić o 1 stopień, puścić

Sygnaly informacyjne
ustawić głośność*, obrócić o 1 stopień, ustawić głośność*, ustawić na 0

Ważne wskazówki

Przełóżka na środki piorące w płynie w zależności od modelu
W celu właściwego dozowania środka piorącego w płynie prawidłowo zamocować przełóżkę.
- Całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące → strona 9.
- Przełóżkę przesunąć do przodu aż do zatrzaśnięcia.
Przełóżki na środki piorące w płynie nie stosować (przesunąć do góry): do środków o konsystencji żelu i proszków do prania, w przypadku programów **+ Pranie wstępne** i opcji **Koniec za**.

Przedłóżka na środki piorące w płynie w zależności od modelu
W celu właściwego dozowania środka piorącego w płynie prawidłowo zamocować przełóżkę.
- Całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące → strona 9.
- Przełóżkę przesunąć do przodu aż do zatrzaśnięcia.
Przełóżki na środki piorące w płynie nie stosować (przesunąć do góry): do środków o konsystencji żelu i proszków do prania, w przypadku programów **+ Pranie wstępne** i opcji **Koniec za**.

Przełóżka na środki piorące w płynie w zależności od modelu
W celu właściwego dozowania środka piorącego w płynie prawidłowo zamocować przełóżkę.
- Całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące → strona 9.
- Przełóżkę przesunąć do przodu aż do zatrzaśnięcia.
Przełóżki na środki piorące w płynie nie stosować (przesunąć do góry): do środków o konsystencji żelu i proszków do prania, w przypadku programów **+ Pranie wstępne** i opcji **Koniec za**.

Bielizna zabrudzona w różnym stopniu
lekkie
Nowe tkaniny prać po raz pierwszy oddzielnie.
Bez prania wstępnego. W razie potrzeby wybrać funkcję dodatkową **speedExpert** .
mocno
Załadować mniejszą ilość bielizny. Wybrać program z praniem wstępnym.

Namaczanie
Do pralki wkładać wyłącznie bieliznę w jednym kolorze.
Napełnić przełóżkę II środkami do namaczania/środkami piorącym zgodnie z zaleceniami producenta. Ustawić programator na **Bawełna 30 °C** i wybrać **Start/Pauza**. Po upływie ok. 10 minut wybrać **Start/Pauza**, aby zatrzymać program. Po upływie wybranego czasu namaczania ponownie nacisnąć przycisk **Start/Pauza**, jeśli program ma być kontynuowany, lub zmienić program.

Krochmalenie
Prania nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.
Krochmalenie płynem krochmalem możliwe jest we wszystkich programach. Krochmal, w ilości zalecanej przez producenta wlać do przełóżki na płyn zmiękczający (po jej ewentualnym oczyszczeniu).





















Farbowanie/Wywabianie farby
Farbowanie tylko w ilości odpowiedniej dla warunków domowych. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! Nie przeprowadzać wywabiania farby w pralce!

Outdoor + Impregnacja
Prania nie należy płukać w płynie zmiękczającym.
Szufladkę na środki piorące gruntownie oczyścić z resztek płynu zmiękczającego.
Specjalne środki piorące oraz środki do impregnacji przeznaczone do prania w pralce można nabyć w specjalistycznych sklepach sportowych. Dozowanie według zaleceń producenta:
1. Specjalnym środkiem piorącym do odzieży wierzchniej napełnić przełóżkę II, a
2. środek do impregnacji (maks. 170 ml) umieścić w przełóżce .

Ustawić programator na **Outdoor + Impregnacja**. Naciśnięcie przycisk temperatura. Naciśnięcie **Start/Pauza**. Pranie końcowe zgodnie z zaleceniami producenta.

Przełóżka na środki piorące w płynie w zależności od modelu
W celu właściwego dozowania środka piorącego w płynie prawidłowo zamocować przełóżkę.
- Całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące → strona 9.
- Przełóżkę przesunąć do przodu aż do zatrzaśnięcia.
Przełóżki na środki piorące w płynie nie stosować (przesunąć do góry): do środków o konsystencji żelu i proszków do prania, w przypadku programów **+ Pranie wstępne** i opcji **Koniec za**.

Przełóżka na środki piorące w płynie w zależności od modelu
W celu właściwego dozowania środka piorącego w płynie prawidłowo zamocować przełóżkę.
- Całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące → strona 9.
- Przełóżkę przesunąć do przodu aż do zatrzaśnięcia.
Przełóżki na środki piorące w płynie nie stosować (przesunąć do góry): do środków o konsystencji żelu i proszków do prania, w przypadku programów **+ Pranie wstępne** i opcji **Koniec za**.

Programy	°C	Maks.	Rodzaj prania	Funkcje dodatkowe; wskazówki
Bawełna + Pranie wstępne	* - 90 °C	7 kg / 4 kg*	Tkaniny odporne, bawełna lub len nadający się do gotowania	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie
Anti-alergeria	* - 60 °C		Tkaniny odporne z bawełny lub lnu	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; w przypadku szczególnie urzawkowej skóry, dłuższe pranie w wybranej temperaturze, wyższy poziom wody, dodatkowy cykl płukania
Syntetyki + Pranie wstępne	* - 60 °C		Tkaniny syntetyczne z domieszka bawełny lub lnu, tkaniny syntetyczne lub z włókien mieszanych	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie
Mix	* - 40 °C	3 kg	Tkaniny bawełniane lub syntetyczne	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; można prać razem różne rodzaje tkanin
Syntetyki delikatne	* - 40 °C		Ciemne tkaniny bawełniane oraz ciemne tkaniny syntetyczne	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; zredukowane płukanie z wirowaniem
Koszule Business	* - 60 °C		Nie wymagające prasowania koszule z bawełny, lnu, tkanin syntetycznych lub z włókien mieszanych	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; Mniej zagnieceń, tylko odwirowanie, rozwięszać na moko
Delikatne/Jedwab	* - 40 °C	2 kg	Delikatne tkaniny nadające się do prania w pralce, jak jedwab, satyna, tkaniny syntetyczne lub z włókien mieszanych (np. firanki)	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; bez wirowania między cyklami płukania
Wełna	* - 40 °C		Tkaniny wełniane lub z domieszka wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce	speedExpert  ecoExpert  Bardzo delikatny program zapobiegający zbieganiu się prania, dłuższe przenie w procesie prania (pranie moczy sito)
Super 15	* - 40 °C		Tkaniny syntetyczne lub z włókien mieszanych	Program krótki ok. 15 minut, nadaje się do prania białej tkaniny
Outdoor + Impregnacja	* - 40 °C	1 kg	Pranie i następnie impregnacja tkanin odpornych na oddziaływanie atmosferyczne, odzieży sportowej i odzieży wierzchniej - także z membraną podszewką termiczną - tkaniny nadające się do impregnacji	speedExpert  ecoExpert  Dodatkowe płukanie; więcej wskazówek na temat impregnacji → strona 6, zredukowane wirowanie końcowe - okresowe
Dessous	* - 40 °C		Dessous	speedExpert  ecoExpert  Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie

Programy dodatkowe

Plukanie/Wirowanie, Odpompowanie

* zredukowany załadunek przy funkcji dodatkowej speedExpert  **Optymalnym załadunkiem krotkim jest - Mix 40 °C z maks. prędkością wirowania.**

1 Programy bez prania wstępnego - środek piorący wysypać do przegródki II, programy z praniem wstępnym - środek piorący rozdzielić na przegródki I i II.

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Deutschland

WM14Q440PL / ...

9008 / 9000568773



Przepisy bezpieczeństwa pracy

Należy przeczytać instrukcję obsługi i instalacji oraz wszystkie inne informacje dołączone do pralki i postępować zgodnie z nimi.

Zachować dokumenty i instrukcje do późniejszego użytku.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda chwytając za wtyczkę, a nigdy za przewód.
- Nigdy nie wkładać ani nie wyciągać wtyczki z gniazda mokrymi rękami.

Zagrożenie życia!

W przypadku zużytych urządzeń:

- Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Odciąć przewód zasilający i usunąć razem z wtyczką.
- Zniszczyć zamek drzwiczek. Dzięki temu wyklucza się niebezpieczeństwo, że dziecko mogłoby zatrzasnąć się w pralce i tym samym narazić na niebezpieczeństwo utraty życia.

Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niebezpieczeństwo zatrucia!

- Środki piorące i pielęgnacyjne przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.


Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Włożenie do pralki bielizny nasączonej środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalnik - np. odplamiacz, benzyna ekstrakcyjna - może spowodować wybuch. Bieliznę należy uprzednio dokładnie wypłukać ręcznie.

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Drzwiczki mogą się mocno nagrzać.
- Zachować ostrożność przy odpompowaniu gorącej wody ze środkiem piorącym.
- Nigdy nie stawać na pralce.
- Nigdy nie opierać się na otwartych drzwiczkach.
- Nie wkładać rąk do bębna, gdy się jeszcze obraca.
- Zachować ostrożność podczas otwierania szufladki na środki piorące w trakcie prania!

Parametry zużycia w zależności od modelu

Program	Funkcja dodatkowa	Załadunek	Moc***	Woda***	Czas trwania programu***
Bawełna * (zimna)		7 kg	0,24 kWh	60 l	145 min
Bawełna 30 °C**		7 kg	0,37 kWh	59 l	145 min
Bawełna 40 °C**		7 kg	0,98 kWh	59 l	155 min
Bawełna 60 °C**		7 kg	1,15 kWh	59 l	165 min
Bawełna 90 °C		7 kg	2,10 kWh	69 l	155 min
Bawełna 60 °C	ecoExpert 	7 kg	1,05 kWh	42 l	180 min
Syntetyki 40 °C**		3,5 kg	0,62 kWh	53 l	87 min
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,54 kWh	47 l	60 min
Delikatne/Jedwab 30 °C		2 kg	0,19 kWh	34 l	41 min
Delikatne/Jedwab * (zimna)		2 kg	0,05 kWh	35 l	41 min
Wełna 30 °C		2 kg	0,17 kWh	39 l	40 min
Wełna * (zimna)		2 kg	0,03 kWh	39 l	40 min

* Ustawienie programu do kontroli i etykietowania efektywności energetycznej jest zgodny z dyrektywą 92/75/EWG.

** Ustawienie programu kontrolnego jest zgodne z obowiązującą normą EN60456.

Wskazówka dotycząca testów porównawczych: Do testowania programów kontrolnych stosować pranie przy podanej pojemności załadunkowej i maksymalnej prędkości wirowania.

Optymalnym programem krotkim dla bielizny kolorowej jest program **Mix 40 °C** z maksymalną prędkością wirowania.

*** Wartości te odbiegają od podanych w zależności od ciśnienia i twardości wody, temperatury wody doprowadzanej, temperatury otoczenia, rodzaju bielizny, jej ilości oraz stopnia zabrudzenia, użytego środka piorącego, wahań napięcia sieciowego oraz wybranych funkcji dodatkowych.

Obchodzenie się z pralką

Przed pierwszym praniem

Nie wkładać bielizny do pralki! Odkręcić kurek dopływu wody. Przegródkę II napełnić:

- ok. 2 litrami wody,
- środkiem piorącym (dozowanie według zaleceń producenta na lekkie zabrudzenia oraz odpowiednio do twardości wody)

Ustawić programator na **Syntetyki 60 °C** i nacisnąć **Start/Pauza**. Po zakończeniu programu ustawić programator na **Wyłączenie**.

Obudowa pralki, panel obsługi

- Natychmiast usuwać resztki środka piorącego.
- Przetrzeć wilgotną, miękką ściereczką.
- Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

Czyszczenie szufladki na środki piorące...

... gdy znajdują się w niej resztki środka piorącego lub płynu zmiękczającego.

1. Wysunąć, przegródkę nacisnąć w dół i całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące. Wymówienie przegródki na środki piorące w płynie. Nacisnąć na przegródkę palcami od dołu do góry i wyprzeć ją.
2. W modelach bez przegródki na środki piorące w płynie: przegródkę przesunąć do góry i wyjąć do tyłu.
3. Korytko i przegródkę wyczyścić wodą oraz szczoteczką i wysuszyć.
4. Włożyć przegródkę tak, aby się zatrzasnęła (natoczył cylinder na prowadnicę).
5. Wsunąć szufladkę na środki piorące.
6. Pozostawić szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.

Bęben

Drzwiczki pralki powinny być zawsze otwarte, aby bęben mógł wyschnąć. Rdzawe plamy usuwać środkiem czyszczącym nie zawierającym chloru, nie stosować druciaków.

Odkamianie W pralce nie może znajdować się bielizna!

W przypadku prawidłowego dozowania środków piorących odkamianie nie jest konieczne. Odkamianie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta środka do odkamiania. Odpowiednie środki do odkamiania są dostępne na naszej stronie internetowej oraz w serwisie → **Instrukcja instalacji.**

Odblokowanie awaryjne, np. podczas przerwy w zasilaniu

Po ponownym włączeniu zasilania, program będzie kontynuowany. Aby mimo to wyjąć pranie, drzwiczki można otworzyć w następujący sposób:

Niebezpieczeństwo porażenia!

Woda i pranie mogą być gorące. Ewentualnie odczekać, aż ostygnie. Nie wkładać rąk do bębna, gdy się jeszcze obraca. Nie otwierając drzwiczek, jeśli przez drzwiczki widać wodę.

1. Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.
2. Spuścić wodę z pralki → strona 10.
3. Pociągnąć do dołu odblokowanie awaryjne za pomocą narzędzia. Drzwiczki można potem otworzyć.

Konserwacja

Pompa odprowadzająca wodę

Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.

1. Otworzyć pokrywę serwisową za pomocą śrubokręta lub przegródki na środki piorące w płynie (w zależności od modelu) i zdjąć.
2. Rozłożyć rynienkę spustową i podstawić pojemnik o wystarczającej pojemności.
3. **W modelach z węzłem spustowym:** Zdjąć wąż spustowy z uchwytu i wyciągnąć z obudowy. Wyjąć zatyczkę z węża, spuścić całą wodę do pojemnika. Wcisnąć zatyczkę węża i włożyć wąż spustowy w uchwyt.
- 3* **W modelach bez węża spustowego:** Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy o ok. 180°, aż woda zacznie spływać. Gdy pojemnik jest pełny, zakręcić pokrywę pompy i opróżnić pojemnik. Czynności powtarzać, aż do całkowitego spuszczenia wody.
4. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy (resztki wody).
5. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywki pompy oraz obudowę pompy (wirnik skrzydełkowej pompy musi dać się obracać).
6. Pokrywkę pompy ponownie nałożyć i przykręcić.
7. Złożyć rynienkę spustową.
8. Wstawić pokrywę serwisową i zamknąć.

Aby przy następnym praniu zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu, wlać 2 litry wody do przegródki II i włączyć program **Odpompowanie**.

Wąż odprowadzający wodę przy syfonie

Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.

1. Poluzować opaskę zaciskową, ostrożnie wyjąć wąż odprowadzający wodę (resztki wody).
2. Wyczyścić wąż odprowadzający wodę oraz króciec syfonu.
3. Ponownie włożyć wąż odprowadzający wodę i zabezpieczyć złącze opaską zaciskową.

Sito w dopływie wody

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie zanurzać w wodzie zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą Aqua-Stop (posiada zawór elektromagnetyczny).



Pozbawienie ciśnienia wody w węży doprowadzającym wodę:

1. Zakręcić kurek dopływu wody.
2. Wybrać dowolny program (z wyjątkiem programów **Plukanie/Wirowanie/Odpompowanie**).
3. Wybrać program **Start/Pauza**. Włączyć program na ok. 40 sekund.
4. Ustawić programator na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda. Czyszczenie sita:
5. Odkręcić wąż od kurka dopływu wody. Wyczyścić sito małą szczotką
6. Podłączyć wąż i sprawdzić jego szczelność.



oraz/lub w modelach Standard i Aqua-Secure: zdjąć wąż z tylnej ścianki pralki, sito wyjąć obcęgami i wyczyścić.

Wskazówki na wyświetlaczu

w zależności od modelu

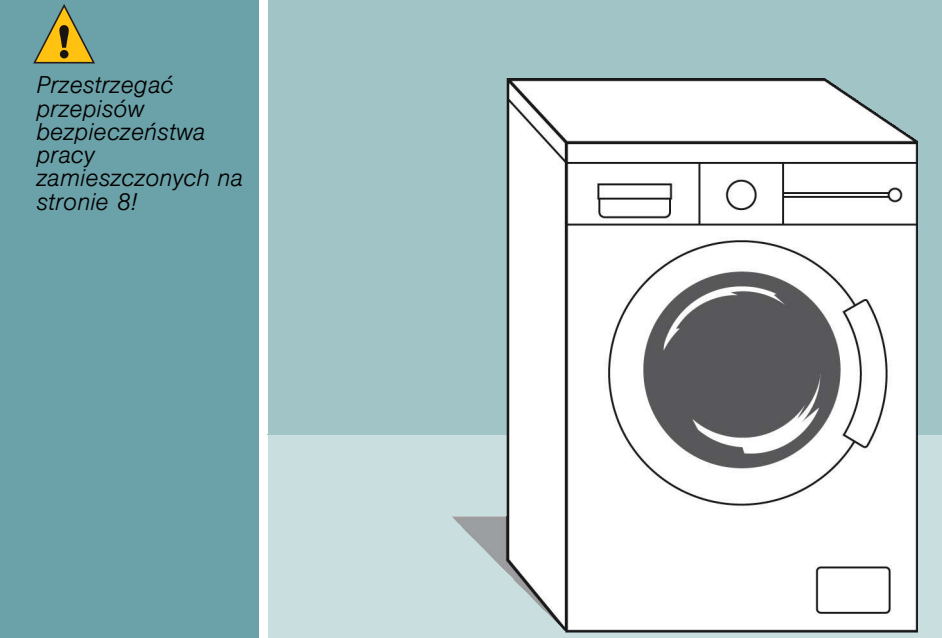
	Zamknąć prawidłowo drzwiczki, ewentualnie sprawdzić, czy bielizna nie została przycięta drzwiczkami.
E: 17	Całkowicie odkręcić kurek dopływu (zimnej) wody; wąż doprowadzający wodę jest załamany/przycięty; wyczyścić sito → strona 10, zbyt niskie ciśnienie wody.
E: 29	Zapchana pompa odprowadzająca wodę; wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → strona 10.
E: 18	Zapchany wąż odprowadzający wodę/rura odprowadzająca wodę; wyczyścić wąż odprowadzający wodę przy syfonie → strona 10.
E: 23	Na dzień pralki zbiera się woda, nieszczelność urządzenia. Wezwać serwis!
R: 10	To nie usterka. Całkowicie odkręcić kurek dopływu (cieplej) wody; wąż doprowadzający wodę jest załamany/przycięty; wyczyścić sito → strona 10, zbyt niskie ciśnienie wody.
	Aktywowane zabezpieczenie przed dziećmi: dezaktywacja → strona 5.

Co robić, gdy...?

	Wyciekła woda	- Prawidłowo przymocować/wymienić na nowy wąż odprowadzający wodę. - Dokręcić złączkę węża doprowadzającego wodę.
	Woda nie dochodzi do pralki. Środek piorący nie przedostaje się do bębna.	- Czy wybrano Start/Pauza ? - Czy kurek dopływu wody jest odkręcony? - Czy sito nie jest zatkane? Wyczyścić sito → strona 10. - Czy wąż doprowadzający wodę nie jest załamany/przycięty?
	Nie można otworzyć drzwiczek.	- Aktywowana funkcja zabezpieczenia. Przerwanie programu? → strona 4. - Czy wybrano  (bez wirowania końcowego)? → strona 3, 4. - Czy otwieranie możliwe jest tylko z użyciem odblokowania awaryjnego? → strona 9. - Po wyłączeniu pralki drzwiczki są zablokowane: włączyć pralkę i odczekać 5 sekund.
	Program nie włącza się.	- Czy wybrano Start/Pauza lub czas zakończenia programu Koniec za (Gotowe za)? - Czy drzwiczki są zamknięte? - Czy zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane? Dezaktywacja → strona 5.
	Woda z pralki nie jest odprowadzana.	- Czy wybrano  (bez wirowania końcowego)? → strona 3, 4. - Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → strona 10. - Wyczyścić rurę odprowadzającą wodę i/lub wąż odprowadzający wodę.
	Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	- To nie usterka - poziom wody poniżej widocznego obszaru.
	Niezadowolający wynik wirowania. Bielizna jest mokra/zbyt wilgotna.	- To nie usterka - ze względu na nierównomierne rozłożenie bielizny system kontroli wyważania bębna przerwał wirowanie. Umieścić w bębnie na przemian duże i małe sztuki bielizny. - Czy wybrana została funkcja Mniej zagnieceń ? → strona 5. - Czy wybrana prędkość wirowania nie jest za mała? → strona 5.
	W trakcie cyklu prania czas trwania programu ulega zmianie.	- To nie usterka - cykl prania jest optymalizowany w przypadku każdego procesu prania. Może to prowadzić do zmian w czasie trwania programu na wyświetlaczu.
	Wielokrotne wirowanie.	- To nie usterka - zadziałał system kontroli wyważania bębna.
	Resztki wody w przegródce na płyn do płukania tkanin.	- To nie usterka - skuteczność płynu do płukania tkanin jest zachowana. - W razie potrzeby wyczyścić przegródkę → strona 9.
	Nieprzyjemny zapach w pralce.	- Włączyć program Bawełna 90 °C bez bielizny. Stosować zwykły środek piorący.
	Miga wskaźnik stanu  . Ewent. z szufladki na środki piorące wydobywa się środek piorący.	- Czy nie zastosowano zbyt dużej ilości środka piorącego? Wymieszać 1 łyżkę płynu zmiękczającego z 1/2 litra wody i wlać do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży outdoor i puchowej). - Do następnego prania użyć mniejszej ilości środka piorącego.
	Bardzo głośna praca, wibracje i "chodzenie" pralki podczas wirowania.	- Czy nożki są stabilnie zamocowane? - Zabezpieczyć nożki pralki → Instrukcja instalacji. - Czy zostały usunięte zabezpieczenia transportowe? - Usunąć zabezpieczenia transportowe → Instrukcja instalacji.
	Głośna praca podczas wirowania i odpompowania.	- Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → strona 10.
	Wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy.	- Tryb oszczędzania energii → strona 5. - Czy nastąpiła przerwa w zasilaniu? - Czy zadziałały bezpieczniki? Włączyć/wymienić bezpieczniki. - Czy aktywowany jest tryb oszczędzania energii? - Jeśli usterka ponownie wystąpi, należy wezwać serwis.
	Cykl prania przedłuża się.	- To nie usterka - system kontroli wyważania bębna kilkakrotnie rozdziela bieliznę. - To nie usterka - aktywowany system kontroli piany - włączony został dodatkowy cykl płukania.
	Na bielinie pozostają resztki środka piorącego.	- Zdarza się, że środki nie zawierające fosforanów pozostawiają ślady nierozpuszczalne w wodzie. - Wybrać program Plukanie/Wirowanie lub wyszczotkować bieliznę po praniu.

Jeśli usterki nie uda się usunąć we własnym zakresie (wyłączenie/wyłączenie) lub urządzenie wymaga naprawy:


- Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Zakręcić kurek dopływu wody i wezwać serwis → Instrukcja instalacji.



Pralka

Instrukcja obsługi

pl

 Przed uruchomieniem pralki przeczytać instrukcję obsługi i oddzielną instrukcję instalacji!

SIEMENS

Pralka

Gratulujemy zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Siemens! Pralka wyróżnia się oszczędnym zużyciem wody i energii elektrycznej.

Każde urządzenie opuszczające nasz zakład jest starannie sprawdzane pod względem działania i stanu.

Więcej informacji na temat naszych produktów, wyposażenia, części zamiennych oraz serwisu można znaleźć na naszej stronie internetowej www.siemens-home.com lub należy zwrócić się do naszego centrum serwisowego.

Informacje o najbliższym serwisie znajdują się tutaj lub w wykazie punktów serwisowych (według modelu).
– PL 0801 191 534

Utylizacja zgodna z przepisami

o ochronie środowiska naturalnego

Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta określa zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń.

Spis treści

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	1
Programy.....	1
Ustawianie i dopasowywanie programu	3
Pranie.....	3/4
Po praniu	4
Indywidualne ustawienia	5/6
Ważne wskazówki	6
Zestawienie programów	7
Przepisy bezpieczeństwa pracy.....	8
Parametry zużycia	8
Obchodzenie się z pralką	9
Wskazówki na wyświetlaczu	9
Konserwacja	10
Co zrobić, gdy...?.....	11

Strona



Ochrona środowiska / oszczędne użytkowanie

- Wykorzystać maksymalną ilość białiny odpowiednią do każdego wybranego programu.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawełna 90 °C** wybrać program **Bawełna 60 °C** oraz funkcję dodatkową **ecoExpert** . Porównywalny efekt prania ze znacznie mniejszym zużyciem energii.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do twardości wody.
- W przypadku suszenia białiny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku domowego,
- do tkanin nadających się do prania w pralce oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w wodzie ze środkiem piorącym,
- do użytku wyłącznie z zimną lub z zimną i ciepłą (maks. 60 °C) wodą (w zależności od modelu) oraz dostępnymi w handlu środkami piorącymi i pielęgnacyjnymi przeznaczonymi do stosowania w pralkach.



- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki!
- Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać pralki.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki!
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Programy

Szczegółowe zestawienie programów → strona 7. Temperaturę i prędkość wirowania można nastawić indywidualnie, zależnie od wybranego programu i stopnia zaawansowania programu.

Bawełna	tkaniny odporne
+ Pranie wstępne	tkaniny odporne, pranie wstępne
Syntetyki	tkaniny syntetyczne
+ Pranie wstępne	tkaniny syntetyczne, pranie wstępne
Mix	różne rodzaje tkanin
Delikatne/Jedwab	tkaniny delikatne
Wełna	wełna nadająca się do prania ręcznego/maszynowego
Płukanie/Wirowanie	bielizna upranej ręcznie; aktywowany przycisk Dodatkowe płukanie ; jeśli bielizna ma być tylko odwirowana, dezaktywować przycisk
Odpompowanie	wody pozostaje z płukania przy aktywowanej funkcji (bez wirowania końcowego)
Super 15	program krótki
Syntetyki delikatne	ciemne tkaniny
Anty-alergeria	tkaniny odporne
Dessous	program do prania dessous
Koszule Business	koszule nie wymagające prasowania
Outdoor + Impregnacja	tkaniny odporne na oddziaływania atmosferyczne, odzież sportowa i odzież wierzchnia → strona 6

Przygotowanie



Instalacja zgodnie z osobną instrukcją instalacji.



Kontrola pralki

- Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki!
- Poinformować serwis o uszkodzeniu!



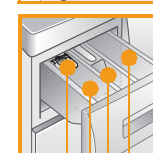
Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda



Tylko suchymi rękami!
Chwytać tylko za wtyczkę!



Odkręcić kurek dopływu wody



Przegródka na środki piorące w płynie (w zależności od modelu) → strona 6

Przegródka II: środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczenia wody, wybielacz, odplamiacz

Przegródka : płyn zmiękczający, krochmal

Przegródka I: środek piorący do prania wstępnego

Programator

Wyświetlacz / Przyciski opcji

Wyłączenie

Outdoor+ Impregnacja, Koszule Business, Dessous, Anty-alergeria, Syntetyki delikatne, Super 15, Odpompowanie

Bawełna, + Pranie wstępne, Syntetyki, + Pranie wstępne, Mix, Delikatne Jedwab, Wełna

Płukanie/Wirowanie

i Programator do włączania i wyłączania pralki oraz do wyboru programu. Możliwe jest obracanie w obu kierunkach.

* - 90 °C Temp. (Temperatura)
 - 1400* Wirowanie (obr./min)
 1 - 24 h Koniec za (Gotowe za)
 Wskaźniki stanu
 - -

Przed pierwszym praniem
należy raz włączyć pralkę bez bielizny → strona 9.

Sortowanie i wkładanie bielizny

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tkaniny!
Według danych na metkach.
Sortować według rodzaju tkanin, koloru, stopnia zabrudzenia i temperatury prania.
Nie przekraczać maksymalnej pojemności załadunkowej → strona 7.

Przestrzegać ważnych wskazówek! → strona 6
Wkładać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny!
Zamykać drzwiczki. Przy zamykaniu drzwiczek uważać, aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami a gumowym kołnierzem.


Środki piorące i pielęgnacyjne

Środek piorący dozować w zależności od:
ilości i stopnia zabrudzenia bielizny, twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym przedsiębiorstwie wodociągowym) oraz zaleceń producenta.
W modelach bez przegródki na środki piorące w płynie:
Środek piorący w płynie wlać do odpowiedniego pojemnika dozującego i włożyć do bębna.

i Gęste płyny do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą.
Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Ustawianie i dopasowywanie programu**




i ** Jeśli na wyświetlaczu świeci cię symbol , aktywowane jest zabezpieczenie przed dziećmi → Dezaktywacja, strona 5.


Funkcje dodatkowe i przyciski opcji
→ Indywidualne ustawienia, strona 5.

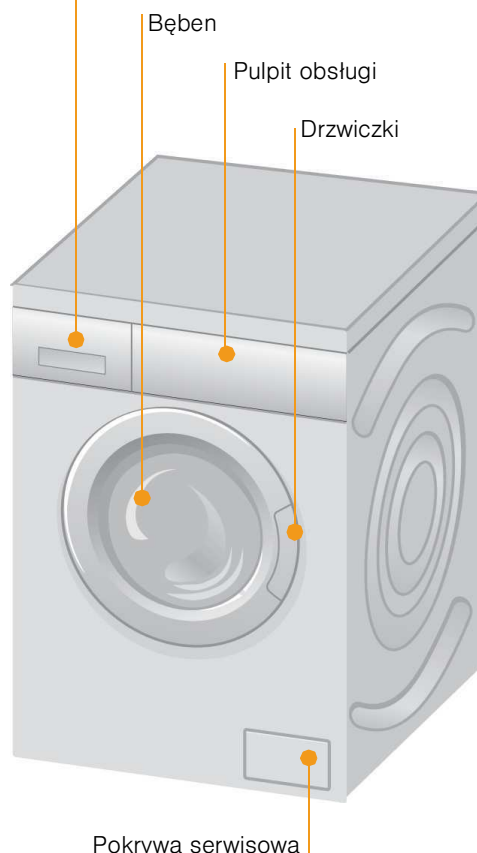
Wybrać Start/Pauza

i Wszystkie przyciski są sensoryczne, wystarczy lekkie dotknięcie! Dłuższe dotknięcie przycisku Koniec za (Gotowe za) powoduje automatyczne przejście do następnej opcji.


- Wybór temperatury (* = zimna)
- Wybór prędkości wirowania (* w zależności od modelu) lub  (bez wirowania końcowego, bielizna leży w wodzie z ostatniego płukania, na wyświetlaczu - - -)
- Koniec programu za...
- Pokazywanie stanu przebiegu programu:
Pranie, płukanie, wirowanie, czas trwania lub koniec programu (-0-)
- Zabezpieczenie przed dziećmi → strona 5
- Otworzyć drzwiczki, dołożyć bieliznę → strona 4, 5

Pranie

Szufladka na środki piorące z przegródkami I, II, 



Wymowowanie prania

Otworzyć drzwiczki i wyjąć pranie.
Jeśli aktywowana jest funkcja  (bez wirowania końcowego): Ustawić programator na **Odpompowanie** lub ustawić prędkość wirowania. Wybrać **Start/Pauza**.

i - Ewentualnie usunąć przypadkowe przedmioty - niebezpieczeństwo rdzewienia.
- Drzwiczki i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby reszta wody mogła odparować.


Zakręcić kurek dopływu wody

Nie jest to konieczne w modelach z funkcją Aqua-Stop (zabezpieczenie przeciw zalaniu wodą) → wskazówki w instrukcji instalacji.

Wyłączenie

Ustawić programator na **Wyłączenie**.

Program jest zakończony, gdy...

...przycisk Start/Pauza jest wyłączony, a na wyświetlaczu pojawi się -  -.
Wskazówka: Jeśli podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, naciśnięć dowolny przycisk → Tryb oszczędzania energii, strona 5.




Przerwanie programu

- W przypadku programów z wysoką temperaturą:
- Bieliznę pozostawić w pralce do ostygnięcia: Wybrać **Płukanie/Wirowanie**.
 - Wybrać **Start/Pauza**.
- W przypadku programów z niską temperaturą:
- Wybrać program **Płukanie/Wirowanie** (dezaktywować przycisk **Dodatkowe płukanie**) lub **Odpompowanie**.
 - Wybrać **Start/Pauza**.

Zmiana programu, gdy...

- ... przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program:
- Ponownie wybrać program.
 - Naciśnięć przycisk **Start/Pauza**. Nowy program zaczyna się od początku.

Dokładanie prania, gdy... → strona 5

... wybrano **Start/Pauza**, a na wyświetlaczu świecą się **oba** symbole  + . Gdy świeci się , nie można otwierać drzwiczek. Naciśnięć przycisk **Start/Pauza**.

Indywidualne ustawienia

Przyciski opcji

Przed włączeniem programu oraz w trakcie jego trwania można zmienić ustawienia prędkości wirowania i temperatury. Efekty zależą od stopnia zaawansowania programu.

Temp. (Temperatura °C)

Można zmienić wyświetlaną temperaturę prania. Maksymalna temperatura prania, którą można wybrać, zależy od ustawionego programu.

Wirowanie (Prędkość wirowania w obr./min/⊗ (bez wirowania końcowego))

Można zmienić wyświetlaną prędkość wirowania. Maksymalna prędkość wirowania, którą można wybrać, zależy od modelu oraz ustawionego programu.

Koniec za (Gotowe za)

Podczas wyboru programu wyświetlany jest czas trwania programu. Przed rozpoczęciem programu można opóźnić jego uruchomienie. Czas startu można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Tyle razy naciskać przycisk **Koniec za (Gotowe za)**, aż pojawi się żądana liczba godzin (h=godzina). Wybrać **Start/Pauza**.

Funkcje dodatkowe → Zestawienie programów, strona 7

speedExpert	Skrócenie czasu prania przy porównywalnej skuteczności w stosunku do programu standardowego. Maksymalna pojemność załadunkowa → Zestawienie programów, strona 7.
ecoExpert	Oszczędność energii przy porównywalnej skuteczności w stosunku do programu standardowego.
Mniej zagnieceń	Specjalny przebieg wirowania z dodatkowym rozluźnieniem białyny. Delikatne wirowanie końcowe - końcowa wilgotność białyny lekko podwyższona.
Dodatkowe płukanie	Dodatkowy cykl płukania. W rejonach z bardzo miękką wodą lub w celu dalszego poprawienia efektu płukania.

Zabezpieczenie przed dziećmi

na wyświetlaczu Zabezpieczenie pralki przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji.
WL./WYL.: po włączeniu/zakończeniu programu naciskać przez ok. 5 sekund przycisk **Start/Pauza**.
 Wskazówka: Zabezpieczenie przed dziećmi może pozostać włączone do następnego nastawienia programu, również gdy pralka jest wyłączona.
 Wówczas przed włączeniem pralki należy dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi i ewentualnie ponownie aktywować po włączeniu programu prania.
 Wskazówka:
 – Symbol świeci się: zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.
 – Symbol miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane, a następnie przedstawione pokrętko wyboru programu. Aby zapobiec przerwaniu programu, z powrotem ustawić pokrętko wyboru programu na program wyjściowy, symbol znowu się świeci.

Dokładanie prania

YES + ⊕ na wyświetlaczu Aby po włączeniu programu dołożyć pranie, należy nacisnąć przycisk **Start/Pauza**. Pralka sprawdzi, czy dołożenie białyny jest możliwe.
YES + ⊕ świeci się: dołożenie białyny jest możliwe.
 Miga **NO**: poczekać, aż zaświeci się **YES + ⊕**.
 Wskazówka: Otworzyć drzwiczki dopiero, gdy zaświecą się **oba** symbole **YES + ⊕**.
NO: dołożenie białyny nie jest możliwe.
 Wskazówka: W przypadku za wysokiego poziomu wody i/lub temperatury, drzwiczki są podczas wirowania zablokowane ze względów bezpieczeństwa.
 Aby kontynuować program, nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.

Tryb oszczędzania energii

Po kilku minutach gaśnie podświetlenie wyświetlacza, miga **Start/Pauza**.

W celu włączenia podświetlenia nacisnąć dowolny przycisk.

Start/Pauza

Do włączania programu lub przerwania programu w celu dołożenia prania oraz do aktywacji/dezaktywacji zabezpieczenia przed dziećmi.

Indywidualne ustawienia

Sygnal

1. Aktywować tryb ustawiania głośności sygnалу

ustawić na 0 → obrócić o 1 stopień, zaświeci się pole wyświetlacza → wybrać i przytrzymać + → obrócić o 1 stopień, puścić

Sygnaly przycisków **Sygnaly informacyjne**

2. Ustawić głośność sygnалу dla...

0 1 2 3 4
 * ewent. czynności kilkakrotnie powtórzyć

ustawić głośność* → bezpośrednio obrócić o 1 stopień → ustawić głośność* → ustawić na 0



Ważne wskazówki

Prawidłowe obchodzenie się z pralką i tkaninami

- Bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta dotyczących dozowania wszelkich środków piorących, pielęgnacyjnych i czyszczących.
- Opróżnić kieszenie.
- Zwrócić uwagę na elementy metalowe (spinacze biurowe itp.)
- Tkaniny delikatne (rajstopy, firanki, biustonosze na fiszbinach) prać w specjalnych siatkach.
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki przy pościeli.
- Usunąć szczeroteczką piasek z kieszeni i zakładek.
- Odpiąć zabki od firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach do prania.



Bielizna zabrudzona w różnym stopniu

	Nowe tkaniny prać po raz pierwszy oddzielnie.
lekkو	Bez prania wstępnego. W razie potrzeby wybrać funkcję dodatkową speedExpert . Plamy ewent. wywabić ręcznie.
mocno	Załadować mniejszą ilość białyny. Wybrać program z praniem wstępnym.



Namaczanie Do pralki wkładać wyłącznie białynę w jednym kolorze.

Napełnić przegródkę II środkiem do namaczania/środkiem piorącym zgodnie z zaleceniami producenta. Ustawić programator na **Bawełna 30 °C** i wybrać **Start/Pauza**. Po upływie ok. 10 minut wybrać **Start/Pauza**, aby zatrzymać program. Po upływie wybranego czasu namaczania ponownie nacisnąć przycisk **Start/Pauza**, jeśli program ma być kontynuowany, lub zmienić program.



Krochmalenie Prania nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.

Krochmalenie płynnym krochmalem możliwe jest we wszystkich programach. Krochmal, w ilości zalecanej przez producenta, wlać do przegródki na płyn zmiękczający (po jej ewentualnym oczyszczeniu).



Farbowanie/Wywabianie farby

Farbowanie tylko w ilości odpowiedniej dla warunków domowych. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! **Nie** przeprowadzać wywabiania farby w pralce!



Outdoor + Impregnacja Prania nie należy płukać w płynie zmiękczającym. Szufladkę na środki piorące gruntownie oczyścić z resztek płynu zmiękczającego.

Specjalne środki piorące oraz środki do impregnacji przeznaczone do prania w pralce można nabyć w specjalistycznych sklepach sportowych. Dozowanie według zaleceń producenta:

1. Specjalnym środkiem piorącym do odzieży wierzchniej napełnić przegródkę II, a
2. środek do impregnacji (maks. 170 ml) umieścić w przegródkę III.

Ustawić programator na **Outdoor + Impregnacja**. Nacisnąć przycisk temperatury. Pranie końcowe zgodnie z zaleceniami producenta.



Przegródka na środki piorące w płynie w zależności od modelu

W celu właściwego dozowania środka piorącego w płynie prawidłowo zamocować przegródkę.



















– Całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące → strona 9.

– Przegródkę przesunąć do przodu aż do zatrzaśnięcia.

Przegródki na środki piorące w płynie nie stosować (przesunąć do góry): do środków o konsystencji żelu i proszków do prania, w przypadku programów + **Pranie wstępne** i opcji **Koniec za**.



Programy °C Maks. Rodzaj prania Funkcje dodatkowe; wskazówki

Bawełna + Pranie wstępne	* - 90 °C	Tkaniny odporne, bawełna lub len nadający się do gotowania	speedExpert  *, ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie
Anty-alerugia	* - 60 °C	Tkaniny odporne z bawełny lub lnu	speedExpert  *, ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; w przypadku szczególnie wrażliwej skóry, dłuższe pranie w wybranej temperaturze, wyższy poziom wody, dodatkowy cykl płukania
Syntetyki + Pranie wstępne	* - 60 °C	Tkaniny syntetyczne z domieszką bawełny lub lnu, Tkaniny syntetyczne lub z włókien mieszanych	speedExpert  , ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie
Mix	* - 40 °C	Tkaniny bawełniane lub syntetyczne	speedExpert  , ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; można pracować razem różne rodzaje tkanin
Syntetyki delikatne	* - 40 °C	Ciemne tkaniny bawełniane oraz ciemne tkaniny syntetyczne	speedExpert  , ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; zredukowane płukanie z wirowaniem oraz wirowanie końcowe
Koszule Business	* - 60 °C	Nie wymagające prasowania koszule z bawełny, lnu, tkanin syntetycznych lub z włókien mieszanych	speedExpert  , ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; Mniej zagnieceń: tylko odwirowanie, rozwieszac na mokro
Delikatne/Jedwab	* - 40 °C	Delikatne tkaniny nadające się do prania w pralce, jak jedwab, satyna, tkaniny syntetyczne lub z włókien mieszanych (np. firanki)	speedExpert  , ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie; bez wirowania między cyklami płukania
Wetna	* - 40 °C	Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce	Bardzo delikatny program zapobiegający zbieganiu się prania, dłuższe przerwy w procesie prania (pranie moczy się)	
Super 15	* - 40 °C	Tkaniny syntetyczne z domieszką bawełny lub lnu, tkaniny syntetyczne lub z włókien mieszanych	Program krótki ok. 15 minut. Nadaje się do prania białizny lekko zabrudzonej.	
Outdoor + Impregnacja	* - 40 °C	Pranie i następnie impregnacja tkanin odpornych na oddziaływanie atmosferyczne, odzieży sportowej i odzieży wierzchniej - także z membranową podszewką termiczną - tkaniny nadające się do impregnacji	speedExpert  , ecoExpert 	Dodatkowe płukanie; więcej wskazówek na temat impregnacji → strona 6, zredukowane wirowanie końcowe - okresowe
Dessous	* - 40 °C	Dessous	speedExpert  , ecoExpert 	Mniej zagnieceń, Dodatkowe płukanie

Programy dodatkowe

* zredukowany załadunek przy funkcji dodatkowej speedExpert 

i **Optymalnym programem krótkim jest - Mix 40 °C z maks. prędkością wirowania.**

Programy bez prania wstępnego - środek piorący wysypać do przegródki II, programy z praniem wstępnym - środek piorący rozdzielić na przegródki I i II.



9008 / 9000568773



WM14Q440PL / ...

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Deutschland



Przepisy bezpieczeństwa pracy

- Należy przeczytać instrukcję obsługi i instalacji oraz wszystkie inne informacje dołączone do pralki i postępować zgodnie z nimi.
- Zachować dokumenty i instrukcje do późniejszego użytku.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! - Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda chwytając za wtyczkę, a nigdy za przewód.
- Nigdy nie wkładać ani nie wyciągać wtyczki z gniazda mokrymi rękami.

Zagrożenie życia! W przypadku zużytych urządzeń:
- Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Odciąć przewód zasilający i usunąć razem z wtyczką.
- Zniszczyć zamek drzwiczek. Dzięki temu wyklucza się niebezpieczeństwo, że dziecko mogłoby zatrzasnąć się w pralce i tym samym narazić na niebezpieczeństwo utraty życia.


Niebezpieczeństwo uduszenia! - Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niebezpieczeństwo zatrucia! - Środki piorące i pielęgnacyjne przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niebezpieczeństwo wybuchu! - Włożenie do pralki białizny nasączonej środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalnik - np. odplamiacz, benzyna ekstrakcyjna - może spowodować wybuch. Białiznę należy uprzednio dokładnie wypłukać ręcznie.

Niebezpieczeństwo obrażeń! - Drzwiczki mogą się mocno nagrzać.
- Zachować ostrożność przy odpompowaniu gorącej wody ze środkiem piorącym.
- Nigdy nie stawać na pralce.
- Nigdy nie opierać się na otwartych drzwiczkach.
- Nie wkładać rąk do bębna, gdy się jeszcze obraca.
- Zachować ostrożność podczas otwierania szufladki na środki piorące w trakcie prania!

Parametry zużycia w zależności od modelu

Program	Funkcja dodatkowa	Załadunek	Moc***	Woda***	Czas trwania programu***
Bawełna * (zimna)		7 kg	0,24 kWh	60 l	145 min
Bawełna 30 °C**		7 kg	0,37 kWh	59 l	145 min
Bawełna 40 °C**		7 kg	0,98 kWh	59 l	155 min
Bawełna 60 °C**		7 kg	1,15 kWh	59 l	165 min
Bawełna 90 °C		7 kg	2,10 kWh	69 l	155 min
Bawełna 60 °C	ecoExpert 	7 kg	1,05 kWh	42 l	180 min
Syntetyki 40 °C**		3,5 kg	0,62 kWh	53 l	87 min
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,54 kWh	47 l	60 min
Delikatne/Jedwab 30 °C		2 kg	0,19 kWh	34 l	41 min
Delikatne/Jedwab * (zimna)		2 kg	0,05 kWh	35 l	41 min
Wetna 30 °C		2 kg	0,17 kWh	39 l	40 min
Wetna * (zimna)		2 kg	0,03 kWh	39 l	40 min

* Ustawienie programu do kontroli i etykietowania efektywności energetycznej jest zgodny z dyrektywą 92/75/EWG.

** Ustawienie programu kontrolnego jest zgodne z obowiązującą normą EN60456.

Wskazówka dotycząca testów porównawczych: Do testowania programów kontrolnych stosować pranie przy podanej pojemności załadunkowej i maksymalnej prędkości wirowania.

Optymalnym programem krótkim dla białizny kolorowej jest program **Mix 40 °C** z maksymalną prędkością wirowania.

*** Wartości te odbiegają od podanych w zależności od ciśnienia i twardości wody, temperatury wody doprowadzanej, temperatury otoczenia, rodzaju białizny, jej ilości oraz stopnia zabrudzenia, użytego środka piorącego, wahań napięcia sieciowego oraz wybranych funkcji dodatkowych.

Obchodzenie się z pralką



Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie stosować rozpuszczalników!

Przed pierwszym praniem

Nie wkładać bielizny do pralki! Odkręcić kurek dopływu wody. Przegródkę II napelnić:
– ok. 2 litrami wody,
– środkiem piorącym (dozowanie według zaleceń producenta na lekkie zabrudzenia oraz odpowiednio do twardości wody)
Ustawić programator na **Syntetyki 60 °C** i nacisnąć **Start/Pauza**. Po zakończeniu programu ustawić programator na **Wyłączenie**.

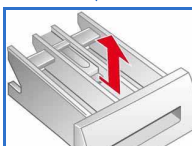
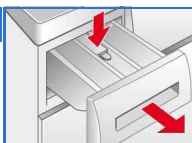
Obudowa pralki, panel obsługi

– Natychmiast usuwać resztki środka piorącego.
– Przetrzeć wilgotną, miękką ściereczką.
– Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

Czyszczenie szufladki na środki piorące...

... gdy znajdują się w niej resztki środka piorącego lub płynu zmiękczającego.

1. Wysunąć, przegródkę nacisnąć w dół i całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące.
2. Wymywanie przegródki na środki piorące w płynie: Naciskać na przegródkę palcami od dołu do góry i wyprzeć ją.
3. W modelach bez przegródki na środki piorące w płynie: przegródkę przesunąć do góry i wyjąć do tyłu.
4. Korytko i przegródkę wyczyścić wodą oraz szczoteczką i wysuszyć.
5. Włożyć przegródkę tak, aby się zatrzasnęła (nałożył cylinder na prowadnicę).
6. Wsunąć szufladkę na środki piorące.



Pozostawić szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.

Bęben

Drzwiczki pralki powinny być zawsze otwarte, aby bęben mógł wyschnąć.
Rdzawe plamy usuwać środkiem czyszczącym nie zawierającym chloru, nie stosować druciaków.

Odkamienianie

W palce nie może znajdować się bielizna!

W przypadku prawidłowego dozowania środków piorących odkamienianie nie jest konieczne. Odkamienianie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta środka do odkamieniania. Odpowiednie środki do odkamieniania są dostępne na naszej stronie internetowej oraz w serwisie → *Instrukcja instalacji*.

Odblokowanie awaryjne

, np. podczas przerwy w zasilaniu

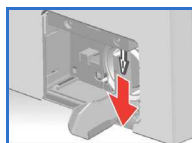
Po ponownym włączeniu zasilania, program będzie kontynuowany. Aby mimo to wyjąć pranie, drzwiczki można otworzyć w następujący sposób:



Niebezpieczeństwo poparzenia!

Woda i pranie mogą być gorące. Ewentualnie odczekać, aż ostygną.
Nie wkładać rąk do bębna, gdy się jeszcze obraca.
Nie otwierać drzwiczek, jeśli przez drzwiczki widać wodę.

1. Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.
2. Spuścić wodę z pralki → *strona 10*.
3. Pociągnąć do dołu odblokowanie awaryjne za pomocą narzędzia.
Drzwiczki można potem otworzyć.



Wskazówki na wyświetlaczu

w zależności od modelu

M miga	Zamknąć prawidłowo drzwiczki, ewentualnie sprawdzić, czy bielizna nie została przycięta drzwiczkami.
E: 17 E: 29	Całkowicie odkręcić kurek dopływu (zimnej) wody; wąż doprowadzający wodę jest załamany/przycięty; wyczyścić sito → <i>strona 10</i> , zbyt niskie ciśnienie wody.
E: 18	Zapchana pompa odprowadzająca wodę; wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → <i>strona 10</i> . Zapchany wąż odprowadzający wodę/rura odprowadzająca wodę; wyczyścić wąż odprowadzający wodę przy syfonie → <i>strona 10</i> .
E: 23	Na dnie pralki zbiera się woda, nieszczelność urządzenia. Wezwać serwis!
A: 10	To nie usterka. Całkowicie odkręcić kurek dopływu (ciepłej) wody; wąż doprowadzający wodę jest załamany/przycięty; wyczyścić sito → <i>strona 10</i> , zbyt niskie ciśnienie wody.
	Aktywowane zabezpieczenie przed dziećmi: dezaktywacja → <i>strona 5</i> .

Konserwacja

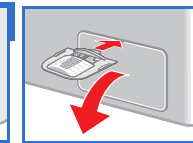
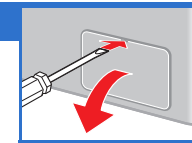


Niebezpieczeństwo poparzenia!
Odczekać, aż woda ostygnie.
– Zakręcić kurek dopływu wody.

Pompa odprowadzająca wodę

Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.

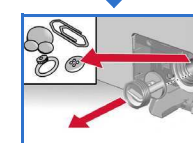
1. Otworzyć pokrywę serwisową za pomocą śrubokręta lub przegródki na środki piorące w płynie (w zależności od modelu) i zdjąć.



2. Rozłożyć rynienkę spustową i podstawić pojemnik o wystarczającej pojemności.
3. **W modelach z węzem spustowym:** Zdjąć wąż spustowy z uchwytu i wyciągnąć z obudowy. Wyjąć zatyczkę z węża, spuścić całą wodę do pojemnika. Wcisnąć zatyczkę węża i włożyć wąż spustowy w uchwyt.



- 3* **W modelach bez węża spustowego:** Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy o ok. 180°, aż woda zacznie spływać. Gdy pojemnik jest pełny, zakręcić pokrywę pompy i opróżnić pojemnik. Czynności powtarzać, aż do całkowitego spuszczenia wody.



4. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy (resztki wody).
5. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywy pompy oraz obudowę pompy (wirnik skrzydełkowej pompy musi dać się obracać).
6. Pokrywę pompy ponownie nałożyć i przykręcić.
7. Złożyć rynienkę spustową.
8. Wstawić pokrywę serwisową i zamknąć.

Aby przy następnym praniu zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu, wlać 2 litry wody do przegródki II i włączyć program **Odpompowanie**.

Wąż odprowadzający wodę przy syfonie

Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.

1. Poluzować opaskę zaciskową, ostrożnie wyjąć wąż odprowadzający wodę (resztki wody).
2. Wyczyścić wąż odprowadzający wodę oraz króciec syfonu.
3. Ponownie włożyć wąż odprowadzający wodę i zabezpieczyć złącze opaską zaciskową.



Sito w dopływie wody

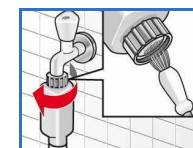


Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie zanurzać w wodzie zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą Aqua-Stop (posiada zawór elektromagnetyczny).

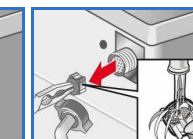
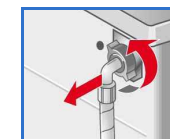
Pozbawienie ciśnienia wody w wężu doprowadzającym wodę:

1. Zakręcić kurek dopływu wody.
2. Wybrać dowolny program (z wyjątkiem programów **Płukanie/Wirowanie//Odpompowanie**).
3. Wybrać program **Start/Pauza**. Włączyć program na ok. 40 sekund.
4. Ustawić programator na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.



Czyszczenie sita:




5. Odkręcić wąż od kurka dopływu wody.
Wyczyścić sito małą szczoteczką



oraz/lub w modelach Standard i Aqua-Secure:
zdjąć wąż z tylnej ścianki pralki,
sito wyjąć obcęgami i wyczyścić.

6. Podłączyć wąż i sprawdzić jego szczelność.

Co robić, gdy...?

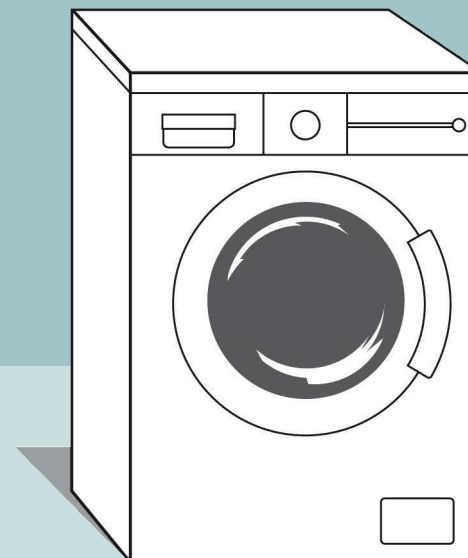
Wycieka woda	<ul style="list-style-type: none"> - Prawidłowo przymocować/wymienić na nowy wąż odprowadzający wodę. - Dokręcić złączkę węża doprowadzającego wodę.
Woda nie dochodzi do pralki. Środek piorący nie przedostaje się do bębna.	<ul style="list-style-type: none"> - Czy wybrano Start/Pauza? - Czy kurek dopływu wody jest odkręcony? - Czy sito nie jest zatkane? Wyczyścić sito → <i>strona 10</i>. - Czy wąż doprowadzający wodę nie jest załamany/przycięty?
Nie można otworzyć drzwiczek.	<ul style="list-style-type: none"> - Aktywowana funkcja zabezpieczenia. Przerwanie programu? → <i>strona 4</i>. - Czy wybrano  (bez wirowania końcowego)? → <i>strona 3, 4</i>. - Czy otwieranie możliwe jest tylko z użyciem odblokowania awaryjnego? → <i>strona 9</i>. - Po wyłączeniu pralki drzwiczki są zablokowane: włączyć pralkę i odczekać 5 sekund.
Program nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> - Czy wybrano Start/Pauza lub czas zakończenia programu Koniec za (Gotowe za)? - Czy drzwiczki są zamknięte? - Czy zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane? Dezaktywacja → <i>strona 5</i>.
Woda z pralki nie jest odprowadzana.	<ul style="list-style-type: none"> - Czy wybrano  (bez wirowania końcowego)? → <i>strona 3, 4</i>. - Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → <i>strona 10</i>. - Wyczyścić rurę odprowadzającą wodę i/lub wąż odprowadzający wodę.
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	<ul style="list-style-type: none"> - To nie usterka - poziom wody poniżej widocznego obszaru.
Niezadawalający wynik wirowania. Bielizna jest mokra/zbyt wilgotna.	<ul style="list-style-type: none"> - To nie usterka - ze względu na nierównomierne rozłożenie bielizny system kontroli wyważania bębna przerwał wirowanie. Umieścić w bębnie na przemian duże i małe sztuki bielizny. - Czy wybrana została funkcja Mniej zagnieć? → <i>strona 5</i>. - Czy wybrana prędkość wirowania nie jest za mała? → <i>strona 5</i>.
W trakcie cyklu prania czas trwania programu ulega zmianie.	<ul style="list-style-type: none"> - To nie usterka - cykl prania jest optymalizowany w przypadku każdego procesu prania. Może to prowadzić do zmian w czasie trwania programu na wyświetlaczu.
Wielokrotne wirowanie.	<ul style="list-style-type: none"> - To nie usterka - zadziałał system kontroli wyważania bębna.
Resztki wody w przegródce na plyn do płukania tkanin.	<ul style="list-style-type: none"> - To nie usterka - skuteczność płynu do płukania tkanin jest zachowana. - W razie potrzeby wyczyścić przegródkę → <i>strona 9</i>.
Nieprzyjemny zapach w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> - Włączyć program Bawełna 90 °C bez bielizny. Stosować zwykły środek piorący.
Miga wskaźnik stanu  . Ewent. z szufladki na środki piorące wydobywa się środek piorący.	<ul style="list-style-type: none"> - Czy nie zastosowano zbyt dużej ilości środka piorącego? Wymieszać 1 łyżkę płynu zmiękczającego z 1/2 litra wody i wlać do przegródki II (<i>nie stosować w przypadku odzieży outdoor i puchowej</i>). - Do następnego prania użyć mniejszej ilości środka piorącego.
Bardzo głośna praca, wibracje i "chodzenie" pralki podczas wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> - Czy nóżki są stabilnie zamocowane? Zabezpieczyć nóżki pralki → <i>Instrukcja instalacji</i>. - Czy zostały usunięte zabezpieczenia transportowe? Usunąć zabezpieczenia transportowe → <i>Instrukcja instalacji</i>.
Głośna praca podczas wirowania i odpompowania.	<ul style="list-style-type: none"> - Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → <i>strona 10</i>.
Wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy.	<ul style="list-style-type: none"> - Tryb oszczędzania energii → <i>strona 5</i>. - Czy nastąpiła przerwa w zasilaniu? - Czy zadziałały bezpieczniki? Włączyć/wymienić bezpieczniki. - Czy aktywowany jest tryb oszczędzania energii? - Jeśli usterka ponownie wystąpi, należy wezwać serwis.
Cykl prania przedłuża się.	<ul style="list-style-type: none"> - To nie usterka - system kontroli wyważania bębna kilkakrotnie rozdziela bieliznę. - To nie usterka - aktywowany system kontroli piany - włączony został dodatkowy cykl płukania.
Na bieliznie pozostają resztki środka piorącego.	<ul style="list-style-type: none"> - Zdarza się, że środki nie zawierające fosforanów pozostawiają ślady nierozpuszczalne w wodzie. - Wybrać program Płukanie/Wirowanie lub wyszczoć bieliznę po praniu.

Jeśli usterki nie uda się usunąć we własnym zakresie (wyłączenie/włączenie) lub urządzenie wymaga naprawy:

- Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Zakręcić kurek dopływu wody i wezwać serwis → *Instrukcja instalacji*.



Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy zamieszczonych na stronie 8!



Pralka

Instrukcja obsługi

pl



Przed uruchomieniem pralki przeczytać instrukcję obsługi i oddzielną instrukcję instalacji!

SIEMENS